

ՈՂՁ ՄԱՂՄՈՍԱՐԱՆԷՐ ՄԻ ՄԱՂՄՈՍԻ ՄԵՋ

(Աշված թվերը սաղմոսների համարներն են)

Երանելի Օգոստինոսը Աստվածաշնչի 150 սաղմոսներից ընտրաբաղելով առանձին բառեր, բառակապակցություններ ու նախադասություններ, կամ էլ վերաշարադրելով դրանք, ինչպես նաև բացահայտելով կամ պարզապես մատուցելով դրանց իմաստը, հյուսեց սույն սաղմոսը իր մոր՝ Մոնիկայի համար:

Ամենակարող Տեր Աստված, հավիտենական փառքի Թագավոր, Դու գիտես, որ միայն այն մարդն է երանելի, ով արհամարհելով մեղավորների ճանապարհը՝ Քո օրենքի պատվիրանների մասին է միայն գիշեր-ցերեկ խորհում¹: Սովորեցրու ինձ՝ մեղավորիս, ի սրտե, երկյուղով ու դողալով և դողով հավատարմորեն ծառայել Քեզ²: Եվ երբ իմ ձայնով խոնարհաբար կանչեմ Քեզ³, լսիր⁴ և ողորմածաբար ականջ դիր իմ խոսքերին⁵ և զայրույթով⁶ մի՛ լքիր ինձ՝ մեղավորիս, որպեսզի չհափշտակի հին թշնամին և առյուծի նման հոշոտի ինձ, և չգտնվի մեկը, որ «փրկի ինձ և պահպանի»⁷: Սակայն Դու, Տե՛ր, -ի՛նչ հրաշալի է Քո անունը ողջ աշխարհում, և Քո փառքը որքա՛ն վեր է երկնքից⁸, -արա այնպես, որ թշնամիներս, ետ դառնալով, թուլանան ու կորչեն Քո առջևից⁹, որպեսզի չկարողանան բռնել իմ հոգին կրակե ցանցով, և «հուրը, ծծումբն ու փոթորիկի շունչը»¹⁰ ինձ չոչնչացնեն:

Աղքատի տառապանքի և տնանկի հեծուլթյան համար ե՛լ¹¹, նայիր և լսիր ինձ, Տե՛ր¹², որովհետև Դու աղքատի մտածմունքն ես և ես հույսը նրա¹³: Տուր ինձ, Աստված իմ, ընթանալ անբասիր և արդար գործեր կատարել¹⁴. Թող իմ ժառանգուլթյան բաժինը Քո ողորմածուլթյան շնորհը լինի¹⁵: Պահպանիր ինձ աչքի բբի պես, Քո թևերի հովանու տակ ծածկիր ինձ¹⁶, որովհետև Դու իմ գորուլթյունն ես, իմ պահպանիչը և իմ ապավենը¹⁷: Իմ մեղքերի գաղտնիքներից մաքրիր ինձ և օտարներից պահպանիր

Քո ծառային, Տեր¹⁸: Առաքիր ինձ օգնություն սրբարանից¹⁹ և իմ սրտի ցանկացածը²⁰ իրագործիր: Ազատիր ինձ առյուծի բերանից²¹, և արդարություն ճանապարհով առաջնորդիր ինձ²², որպեսզի ես կարողանամ բարձրանալ Քո լեռը և կանգնել Քո սուրբ վայրում, մաքուր ձեռքերով և անբիծ սրտով²³: Իմ մանկություն և տհասություն մեղքերը մի՛ հիշիր²⁴: Մի՛ կործանիր ինձ ամբարիշտների հետ²⁵ և ինձ նեղողների ձեռքը մի՛ մատնիր²⁶, այլ ողորմաճաբար լսիր պաղատանքիս ձայնը²⁷ և ականջ դիր Քո սուրբ անվան փառքը²⁸ օրհնաբանողիս և ողորմիր ինձ²⁹:

Լսիր ինձ, քանզի հույսս դրի Քեզ վրա, Տե՛ր, թող հավետ ամոթով չմնամ³⁰ և ներիր իմ մեղքերի ամբողջ ամբարշտությունը³¹: Թող ողորմությունդ, Տե՛ր, լինի իմ վրա, ինչպես որ, իմ հույսը դրեցի Քեզ վրա³², և իմ բոլոր նեղություններից փրկիր ինձ³³. ասա ինձ, թե, Քո փրկությունը ես եմ»³⁴, քանզի ես թևերիդ հովանուն պիտի ապավինեմ³⁵: տուր ինձ իմ սրտի ուզածները³⁶ և ուշ դարձրու, որ ինձ օգնես, ո՛վ իմ փրկիչ Տեր³⁷: Տե՛ր, ցույց տուր ինձ, թե ե՞րբ է իմ վախճանը և որքան է կյանքիս օրերի թիվը, որպեսզի իմանամ, թե ինչքան կորուստ եմ ունեցել³⁸: Լսիր, Տեր իմ աղոթքը և հանիր ինձ տառապանքի փոսից, ցեխից, տիղմից և ոտքերս հաստատիր ժայռի վրա և ուղիր իմ քայլերը³⁹: Փորձանքի օրը փրկիր ինձ, Տեր⁴⁰, որպեսզի մտնեմ Աստծո տան սքանչելի հարկի տակ՝ ցնծության ու օրհնության ձայնով⁴¹, քանի որ Դու ինձ ուժ տվողն ես, Աստվա՛ծ⁴²: Մի՛ շեղիր իմ շավիղը Քո ճանապարհից,⁴³ որպեսզի սիրեմ արդարությունը և ատեմ անօրենությունը⁴⁴: Եղիր ինձ համար ապավեն և զորություն,⁴⁵ քանզի Դու մեծ թագավոր ես ամբողջ երկրի վրա⁴⁶: Աստված մեր հավիտյանս հավիտենից,⁴⁷ փրկիր իմ հոգին, «երբ դժոխքն ինձ ընդունելու լինի»⁴⁸: Երբ Դու գաս դատելու Քո ժողովրդին,⁴⁹ ողորմիր ինձ, Աստված, Քո մեծ ողորմությունամբ, և Սուրբ Հոգիդ մի՛ հանիր ինձնից: Գթառատ Տեր, այդ ժամին երեսդ շուռ տուր իմ մեղքերից և իմ բոլոր հանցանքները ջնջիր ինձնից: Իմ մեջ մաքուր սիրտ հաստատիր, Աստված, և արդար հոգի նորոգիր իմ որովայնում⁵⁰, որպեսզի ես պտղաբեր ձիթենու նման ընդունելություն գտնեմ Աստծո տանը⁵¹ ու ցնծամ Հակոբի հետ և Իսրայելի հետ ուրախ լինեմ⁵²: Աստված, Քո անվամբ փրկիր ինձ և Քո զորությամբ արդար հանիր ինձ⁵³: Խնդրանքներս մի՛ անտեսիր,⁵⁴ այլ ողորմի՛ր ինձ⁵⁵: Ուղարկիր

ողորմությունդ և ճշմարտությունդ, Աստված, և նախատելի դարձրու ինձ
ոտնահարողներին⁵⁶, փշրիր նրանց ատամներն իրենց բերանում և կոտրա-
տիր ժանիքները առյուծների⁵⁷: Դու Աստված իմ, իմ պաշտպանն ու ապաս-
տանը⁵⁸, Քո աջով պահպանիր ինձ⁵⁹, և ես կծածկվեմ Քո խորանում ու
թևերիդ հովանու տակ,⁶⁰ երբ յուրաքանչյուրին հատուցես ըստ իր գործե-
րի⁶¹: Հոգիս ծարավ է Քեզ⁶², թաքցրու ինձ չարագործների ամբոխից⁶³: Երբ
Քեզ մոտ գա ամեն մի մարմին⁶⁴, մի վանիր Քո ողորմությունը ինձնից,⁶⁵
այլ «ցույց տուր երեսդ և գլխիդ» ինձ⁶⁶: Աստված մեր կենարար Աստվածն
է⁶⁷, բարեհաջող արա իմ ուղին, Աստված, որպեսզի ջրերի հորձանքները
չկլանեն ինձ և անդունդներն ինձ չընկղմեն⁶⁸: Օգնականն ու փրկիչն իմ
Դու ես Տե՛ր իմ, մի՛ ուշացիր⁶⁹, քանի որ Տե՛ր, հույսս Քեզ վրա դրի, թող
հավետ ամոթով չմնամ⁷⁰: Երբ սկսես դատել Քո ժողովրդին⁷¹ իրենց անձը
Քեզնից հեռացնողները պիտի կորչեն⁷² և այնժամ, թող ես ամոթով ես
չդառնամ⁷³, քանզի Դու, արդա՛ր Դատավոր, ցածրացնում ես մեկին և մյու-
սին բարձրացնում⁷⁴: Դու ահավոր ես, և ո՞վ կարող է կանգնել Քո առջև⁷⁵,
Դու ես հրաշագործ Աստվածը⁷⁶: Ինչպես որ Դու հացով կերակրեցիր Քո
ժողովրդին և անապատում իրենց ցանկացածը տվեցիր նրանց,⁷⁷ այնպես էլ
ինձ՝ սովյալիս, թող հագեցնի Քո բարությունը, և թող «ողորմությունդ
չուտով հասնի» ինձ⁷⁸: Արտասուքի հաց⁷⁹ առաքիր սզի ժամանակ և
ժայռերից հոսող մեղրով հագեցրու⁸⁰, որպեսզի ես ստանամ ներքին քաղց-
րություն: Աստված, որ քննում ես գործերը արդարների և մեղավորների,⁸¹
Դու, որ միակ Բարձրյալն ես ամբողջ երկրի վրա⁸², լսիր իմ աղոթքը⁸³,
ողորմիր ինձ և օրհնիր ինձ, Օրենսդի՛ր ներիր իմ անիրավություններն ու
ջնջիր իմ բոլոր մեղքերը⁸⁴ և փրկիր, Աստված իմ, Քո ծառային, որ հույսը
դրել է Քեզ վրա⁸⁵: Աստվա՛ծ, որ հաստատում ես Քո եկեղեցին սուրբ
լեռների վրա,⁸⁶ թող աղոթքս հասնի Քեզ, Տե՛ր, ականջդ թող մոտենա
խնդրանքների⁸⁷: Թող Քո ձեռքը լինի⁸⁸ ինձ հետ, որպեսզի երեկոյան
չթառամեմ, չչորանամ և չընկնեմ⁸⁹. այլև փրկիր ինձ «որսորդի թակար-
դից և ցերեկվա սլացող նետից»,⁹⁰ որպեսզի ես, լինելով Տիրոջ տանը
տնկված, ծաղկեմ «արմավենու պես» և բազմանամ «Լիբանանի մայրիների
պես»⁹¹ երկար օրեր⁹²: Եղիր իմ ապավենը, իմ հույսի օգնականը,⁹³ Աստված
իմ, մեծ Թագավոր ողջ աշխարհում⁹⁴: Երբ սկսես դատել տիեզերքն արդա-

րուծյամբ, և բոլոր ժողովուրդներին՝ Քո ճշմարտությամբ⁹⁵, այնժամ թող բերկրեմ հավիտենական լույսով, որ ծագում է «արդարների համար»⁹⁶, որպեսզի Քո «աջն ու սուրբ բազուկը» փրկի ինձ⁹⁷: Ո՛վ բազմում ես քերովբենների վրա նստողդ,⁹⁸ արա այնպես, որ ես աղաղակեմ Քո առջև՝⁹⁹ իմ տան մեջ սրտիս անարատությամբ»: Եվ «ծուռ սիրտ ունեցողը» թող ինձ չմոտենա, այլ թող աչքերս սևեռվեն երկրի հավատացյալներին և թող ապրեմ նրանց հետ՝ գնալով «անբիծ ճանապարհով», երբ Դու դատաստանով Քո «քաղաքից վերացնես բոլոր անօրենությունն գործողներին»¹⁰⁰:

Տե՛ր, լսիր իմ աղոթքը, աղաղակս թող հասնի Քեզ: Մի՛ շրջիր երեսդ ինձնից, նեղությանս օրը ինձ մոտեցրու ականջը Քո¹⁰¹:

Ողորմած եղիր իմ հանդեպ, իմ բոլոր գործերում փրկիր իմ «կյանքը ապականությունից», հագեցրու «բարությունք ցանկությունը» իմ¹⁰²: Դու որ նայելով երկրին՝ դող ես պատճառում նրան,¹⁰³ Դու, որ Եգիպտոսից հանեցիր Քո «ժողովրդին ցնծությունք և Քո ընտրյալներին ուրախությունք»¹⁰⁴, օգնիր ինձ պահել «իրավունքը և ամեն ժամ արդարություն» գործել,¹⁰⁵ հանիր ինձ խավարից և մահվան ստվերից¹⁰⁶, որպեսզի պատրաստ սրտով գոհություն մատուցեմ և սաղմոս երգեմ Քեզ¹⁰⁷: Տուր ինձ նշան բարության իմ փրկության համար, ինչպես վայել է անվանդ, քանզի քաղցր է ողորմությունը Քո,¹⁰⁸ և թող Քո սրբերի վայելչությունք¹⁰⁹ արդարների ժողովում, հավաքույթի մեջ¹¹⁰ իմ «արդարությունը մնա հավիտյանս հավիտենից», և իմ «եղջյուրը բարձր լինի փառքով»¹¹¹: Եվ երբ Դու կպատվիրես ինձ՝ աղքատիս, բարձրանալ «գետնից» և վեր կքաշես տառապյալիս «աղբանոցից»¹¹², ես կօրհնեմ Քեզ «այսուհետև մինչև հավիտյան»,¹¹³ և թող ողջերի երկրում հաճելի լինեմ Քո առջև¹¹⁴: Քանզի «իմ կապերը»¹¹⁵ և թող Քո «ողորմությունը հաստատվի» ինձ վրա¹¹⁶: Երբ «նեղության ժամանակ» կանչեմ Քեզ, Տե՛ր, լսիր ինձ¹¹⁷: Տե՛ր, իրավունքիդ ճանապարհի օրենսգետն ինձ դարձրու, որ ամեն ժամ հետևեմ դրան: Իմաստուն դարձրու ինձ, որ քննեմ Քո օրենքը և ամբողջ սրտովս պահպանեմ այն: Մոլորվեցի կորուսյալ ոչխարի պես¹¹⁸, փնտրիր և փրկիր ինձ¹¹⁹: Հսկիր իմ «մուտքն ու ելքը»¹²⁰, որպեսզի իմ ոտքերը հասնեն ու կանգնեն, դռներին Քո Երուսաղեմի¹²¹: Աչքերս դեպի Քեզ բարձրացրի, Տեր. Դու, որ բնակվում ես երկնքում¹²², փրկիր ինձ «որսորդի թակարդից»¹²³, որպեսզի

ես իմ ձեռքերը չերկարեմ «անօրենուծյան»¹²⁴: Թող իմ բերանը «խնդուծյամբ» լցվի և իմ լեզուն՝ ցնծուծյամբ¹²⁵: Մի թող ինձ ամոթի մեջ մնամ¹²⁶ և օրհնիր ինձ Սիրոնից, որպեսզի ես տեսնեմ «բարուծյունը Երուսաղեմի»,¹²⁷ և թող ամոթահար լինեն նրանք, ովքեր ատում են Սիրոնը¹²⁸:

Թող Քո ականջները լսեն ձայնն իմ աղոթքի¹²⁹, Քո ծառայի, ո՛վ Տեր: Թող սիրտս չգոռոզանա և աչքերս վերևից չնայեն,¹³⁰ այլ թող կենան խոնարհուծյամբ, մինչև Հակոբի Տեր Աստծո համար խորանի տեղ չգտնեմ¹³¹: Այնտեղ որտեղ Դու պատրաստեցիր օրհնուծյունն ու կյանքը հավիտենական¹³², այդտեղ ես կբարձրացնեմ իմ ձեռքերը դեպի սրբուծյուն և կօրհնեմ Քեզ¹³³ Նրան Ով պիտի դատի իր ժողովրդին և մխիթարի իր ծառաներին¹³⁴: Աստված աստվածների և Տեր տերերի¹³⁵, լալիս եմ¹³⁶ և երկրպագում եմ Քո սուրբ տաճարի առջև¹³⁷. փորձի՛ր ինձ Աստված, ու ճանաչի՛ր իմ սիրտը, քննի՛ր ինձ ու ճանաչի՛ր իմ շավիղները, և տե՛ս, իմ ճանապարհին անօրենուծյուններ կան, առաջնորդիր ինձ Քո հավիտենական ճանապարհներով¹³⁸: Պահպանիր ինձ, Տեր, մեղավորի ձեռքից, և չար մարդուց փրկիր ինձ¹³⁹: Տե՛ր, թող աղոթքս Քեզ ուղղվի որպես խոնկ¹⁴⁰: Տե՛ր, բանտից հանիր ինձ, որ գոհուծյուն մատուցեմ Քո անվանը¹⁴¹: Տեր, լսիր աղոթքն իմ, Քո ճշմարտուծյամբ ականջ դիր իմ խնդրանքին և ծառայիդ հետ դատաստան մի՛ տես: Լսի՛ր ինձ փութով, Տե՛ր, քանզի չունչս պակասեց իմ ներսում¹⁴², Դո՛ւ ես իմ Աստվածը՝ Ողորմուծյունս, Ապավենս և իմ Պահպանիչս¹⁴³: Դու «մեծ» ես ու «անչափ օրհնյալ» և Քո «մեծուծյունը սահման չունի»¹⁴⁴: Շնորհի՛ր արդարուծյուն գրկյալին, արձակի՛ր բանտարկյալին, բաց աչքերը կույրերի¹⁴⁵ և կառուցիր Երուսաղեմը, Տե՛ր¹⁴⁶: Երբ ամրապնդես դռների նիգերը,¹⁴⁷ թող ես էլ բնակվեմ այնտեղ Քո որդիների հետ: Ինչպես որ գովում են Քեզ հրեշտակները և Քո բոլոր զորուծյունները¹⁴⁸ Երկնքի Արքայուծյունում, նույնպես էլ ես՝ սուրբերի ժողովում ուրախանալով նրանց հետ փառքով.¹⁴⁹ Թող գովաբանեմ և փառավորեմ լսելի բառերով¹⁵⁰ Քո սուրբ և փառավորյալ անունը անվախճան հավիտյաններում: Ամեն:

